

# DE TODOS

DIRECTOR PROPIETARIO Y DIBUJANTE,  
**JUAN CUMPLIDO**

EDITOR RESPONSABLE,  
**RAFAEL VILLEGAS**

# COLORES

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO  
de Actualidades y Avisos

Año III

San José, Costa Rica, 3 de abril de 1909

Núm. 116

## La oración de *un patriota*

Siempre he sido tu devoto, y hoy más que nunca creo en tí, me acojo á tí y te imploro me perdones mis parrandas políticas en el Congreso..... humildemente aquí me tienes en penitencia con estos pesos en la mano, no me levantaré, Santísima Señora de los Milagros, hasta que te dignes dirigirme una dulce mirada de seguridad. Amén.

!!! Qué cirio más encandillado !!!

Soy padre de los desamparados, pero fijate, mi hijito, que solamente de acuerdo con este librito te podré hacer un milagro.



### Un católico oportunista

De rodillas ante nuestra Santísima Señora de los Milagros, implorando su protección.

**HOTEL LONDRES** PUERTO LIMON  
COSTA RICA

DE PRIMERA CATEGORIA

RESTAURANT Y CANTINA

ILDEFONSO GONZALEZ, Propietario

Este magnífico hotel no tiene rival en Limón, por su situación; mira al mar, sus habitaciones son amplias, correctamente amuebladas y tienen servicio de Baños de agua de mar y dulce.—Cuenta con el mejor cocinero que tiene Limón, y es atendido especialmente por su propietario; él se complace en satisfacer á su distinguida clientela y al público en general.

# “DE TODOS COLORES”

REVISTA CENTRO AMERICANA

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES Y AVISOS

Director Propietario y Dibujante,

**JUAN CUMPLIDO**

Editor Responsable,

**RAFAEL VILLEGAS**

OFICINA: Esquina Parque Morazán «La Arena»

SAN JOSE DE COSTA RICA

Esta Revista se publica cuatro veces al mes, los días sábados

## PRECIOS:

Suscripción mensual..... ₡ 0-75

Número del día..... > 0-20

Número atrasado..... > 0-30

Para el exterior:

50 centavos oro americano, pago adelantado

Avisos á precios convencionales

## Algo sobre crítica

Las cosas de Dobles Segreda

### I

Cuenta Cervantes que «había en Sevilla un loco que dió en el más gracioso disparate y tema que dió loco en el mundo; y fué, que hizo un cañuto, de caña, puntiagudo en el fin, y en cogiendo algún perro en la calle ó en cualquiera otra parte, con el pie le cogía el suyo, y el otro le alzaba con la mano, y como mejor podía le acomodaba el cañuto en la parte que, soplándole, le ponía redondo como una pelota, y en teniéndolo desta suerte, le daba dos palmaditas en la barriga, y le soltaba». Pues, carísimo lector, eso mismo ha hecho con ese muchachito que escribe pésima prosa, Luis Dobles Segreda, nada menos que don Alfredo Greñas, á pesar de no ser loco, ni cosa que se le parezca, nuestro amigo el Director de *La Prensa Libre*.

Principió Dobles Segreda á escribir unos cuentecitos estúpidos en *Páginas Ilustradas*, hasta que hubo alguien que dijera al señor Calderón que Dobles Segreda debía estudiar mucho y observar más, para poder borrar cuartillas para la citada revista, y se le cerraron las puertas de *Páginas*; pero don Alfredo Greñas, compadecido del buen muchacho (porque bueno sí lo es), le dió la cuarta plana para que escribiera sus ensayos trasnochados; y todo fué que *La Prensa Libre* le abriera la puerta de la cocina, para que el pichón de crítico, el *calcomanía literario*, se metiera de rondón á aturdir á los pobres lectores del diario citado. Que se moría el gato de la vecindad?, allí estaba Dobles Segreda, trepado en la tribuna periodística, haciendo la genealogía del malogrado felino; que á don mengano le salió un divieso en las posaderas?, nuestro buen *escribidor* hablaba de medicina y hasta de profilaxis venérea con tono doctoral. Y diz quien bien sabe de eso, que

los escritos le salían regulares porque el señor Greñas le corregía los originales. «Así, quién no», decía Quin Salas que se le hacía la boca agua y la nariz más chata, leyendo al profesor de Castellano del *Liceo de Heredia* (!!!jij), ¡Pss!

Este muchacho va á parar en algo, dijo alguien que se dió cuenta del *delirium* de escribir que le cogió al *mestrescuola*. Pues nada, á los pocos días, el maestro Gagini, diz que por gestiones de Brenes Mesén, y por lloriqueos de Dobles, lo nombró maestro de Castellano, ¡oh cosas!, en el Colegio de Heredia. Pero todo fué que lo pusieron á vender chicha, para que el indio se pusiera bravo. Y si no quieres convencerte, lector, lee el número 115 de DE TODOS COLORES, y allí encontrarás, en los rincones de esa revista, un artículo, si así puede llamarse, de Dobles. El título es *Nuestro Vate*, y se refiere á Aquileo.

Allí nuestro *mestrescuola* echa todo lo que sabe, y hasta lo que no sabe, pues el artículo es la prueba más fehaciente de su crasa ignorancia del castellano.

Oigámosle:

«Es por eso que los *espíritus* de América se están haciendo insoportables».

¿Es por eso qué? ¡Valiente castellano de maestro, y de Castellano!

Señor Gagini, por Dios, vea eso, vea eso! ¿Es por eso qué?

Por eso los *espíritus* de América se están haciendo insoportables. Así se escribe en regular castellano... Salvo el galicismo *espíritus*, por escritores. ¿Oye, *mestrescuola*?

Y si no lo quiere creer, ni consultar á su Director, señor Gagini, lea Ud. la página 287 del *Lenguaje bogotano, por Cuervo, en «Relaciones de causa»*.

Más adelante dice el profesor de Castellano: que Aquileo observa, lo analiza todo con *la flecha* sutil de su *mirada* y que *dibuja* con la gracia de su *paleta*. ¡Valiente maestro de la hermosa lengua de Cervantes tienen los pobres heredianos!

No, hombre, con la paleta no se dibuja ni con las flechas se analiza nada; no sea Ud. sencillo, señor Doctor en Castellano.

No comprendemos cómo quien escribió ese artículo sea maestro de esa asignatura.

Ya probaremos que Dobles Segreda escribe pésimamente porque no sabe castellano.

DOBLES DISPARATES

(Profesor de lenguas y crítico hinchado)

## El Director

de DE TODOS COLORES, con mucho gusto inserta en sus columnas este artículo á la memoria de su buen

amigo el señor General don Alejandro Chamorro, tomado del *Diario de Granada*:

## Don Alejandro Chamorro

† Ayer en Cartago

Según dijimos ayer, el estado de gravedad á que había llegado la enfermedad de don Alejandro Chamorro era desesperante y se temía en esta ciudad, por su numerosa y distinguida familia, recibir de un momento á otro una noticia funesta. En efecto, la dolorosa nueva fué recibida ayer. Don Alejandro Chamorro murió en Cartago, República de Costa Rica, á las cinco de la mañana del día 23 del mes corriente. Larga y penosa enfermedad había minado lentamente su vigorosa constitución, por lo cual á pesar de los esfuerzos de la ciencia que luchó á brazo partido para arrebatárle á la muerte, sucumbió por fin el notable enfermo, todavía en plena edad viril, lleno de ilusiones y esperanzas para el porvenir, y cuando los suyos personificaban en él algo más que un caudillo, la representación suprema de un partido en la adversidad, que vive sólo de recuerdos y de ensueños, que cifra todo su ideal en un mañana que nunca llega, pero que aguarda siempre como la salvación en el naufragio.

Este acontecimiento necrológico es, pues, un doble duelo para Granada: es un duelo social que afecta al más selecto grupo de las familias granadinas, y un duelo político que conmueve profundamente al partido conservador, hiriéndole en las entrañas.

No nos toca, por tanto á nosotros, adversarios políticos del señor Chamorro, hacer su elogio fúnebre, porque nuestra humilde palabra, aunque imparcial y honrada, se tcharía en todo caso por los exaltados, de poco eficaz para tributarle las alabanzas que merece por sus méritos y por largos servicios á su causa, el que acaba de traspasar los umbrales de la eternidad.

Cúmplenos, sin embargo, consignar que don Alejandro Chamorro, nativo de esta ciudad, fué un prominente ciudadano. Su ilustre padre, General don Fernando Chamorro, uno de los jefes militares más distinguidos de la guerra nacional, le dejó al morir la aureola de su nombre; y su digna madre, la matrona doña Ana Argüello de Chamorro, muerta ayer no más, colmada de merecimientos y de virtudes, supo formarle en la tradición de sus antepasados, rindiendo homenaje á las ideas antiguas, en que era una religión el honor y un culto la amistad.

No le seguiremos en las vicisitudes de su existencia porque no es necesario para esta breve necrolo-

gía; sino que le tomaremos cuando apareció á nuestra vista en la vida pública, el año de 1893, como Prefecto de este departamento, durante la revolución que se levantó contra el Gobierno del doctor Sacasa. Entonces reveló la energía de un carácter, su actividad política y su tesón de revolucionario, es decir, todas las cualidades que constituyeron al que desde aquel día debiera ser un hombre de acción en las filas de su bando, un tenaz conspirador, un constante agitador, hasta morir como un rebelde, vencido una y otra vez, pero no domado.

En la revuelta del lago, 1903, él fué el alma de ella, el director único, el que asumió toda la responsabilidad. Llamados á consejo los corifeos del conservatismo, los hombres encanecidos por la experiencia, para resolver aquel movimiento, todos á una se opusieron y lo condenaron como temerario; sólo uno de los concurrentes en cuyo corazón hervía la sangre todavía de un joven y en cuyo temple se mostraba el audaz revolucionario, se alzó en son de protesta y se erigió de hecho en jefe, con estas decisivas palabras: «A pesar de ustedes yo me lanzaré á la revolución solo; que me siga el que quiera»; y se lanzó en efecto, sucumbiendo dos meses después, el 13 de mayo del mismo año, con la captura del «Victoria». Ese hombre fué Alejandro Chamorro.

Después de aquella intentona desgraciada, emigró el señor Chamorro á Costa Rica, en donde hizo su cuartel general para continuar su propaganda política, no cesando en ella sino hasta que le venció la muerte.

Descanse en paz el que no reposó durante los últimos años de su vida, por consagrarse á las agitaciones de la política revolucionaria, esa fiebre capaz de consumir las actividades más robustas, casi siempre de un modo estéril, porque nada más infecundo que nuestras luchas intestinas. Sólo la paz, reparadora y justiciera, porque equilibra las fuerzas sociales, las aquieta y armoniza, es capaz de fundar entre nosotros algo fecundo, algo que sea realmente útil á nuestros semejantes.

## Envidia

Cuando entre aquel Olimpo de hermosuras  
Lucen esquivas tus miradas bellas,  
Exclamo entre dolientes desventuras:  
¿Por qué estarán tan altas las estrellas?

Y al verme tan pequeño sobre el mundo  
Como la oruga vil, moja del suelo,  
Me digo con dolor hondo y profundo:  
¿Por qué creó Dios al águila en el cielo?

Mas al volver de mi letal tristeza,  
Del fondo de mi cruel abatimiento,  
Me conformo al sentir en mi cabeza  
Lo que á todos iguala: el pensamiento!

RUBÉN J. MOSQUERA  
(Colombiano)

## ¡¡Calumnias!!

### II

Las afirmaciones de Mr. Palmer respecto de la administración del señor Estrada Cabrera, publicadas en el «New York Times», y que reprodujo «De Todos Colores» en su edición anterior, dieron origen á pretendidas rectificaciones de parte de los señores Toledo Herarte y Bengoechea, Ministro de Guatemala en los Estados Unidos el primero, y Cónsul en Nueva York el segundo. Para el señor Estrada hubiese sido mejor no meneallo, porque «The New York Times», celoso de la verdad de sus informaciones, publicó en seguida las cartas que en lo conducente traduzco, bajo este epígrafe: «Las narraciones de Palmer en cuanto á la barbarie de Cabrera confirmadas por otros viajeros».

El primer testigo es el Coronel E. Emerson, quien dice lo que sigue:

«Aprovecho esta oportunidad para asegurar que es completamente falso el reportaje que se me atribuye en el periódico «La República», de Guatemala.» ...

«Por lo que hace á las otras afirmaciones contenidas en la carta del señor Bengoechea, contradiciendo á Mr. Palmer, solamente diré que es cosa muy sencilla verificar la verdad de las observaciones de Palmer. Si el Gobierno de Guatemala es tan bueno é ilustrado como pretende el señor Bengoechea, ¿por qué el peso guatemalteco está depreciado al valor de seis centavos de nuestra moneda?; ¿por qué las veintitrés escuelas á que se refiere el señor Bengoechea permanecen vacías?; ¿por qué el crédito público de Guatemala está por el suelo?»

«La opinión de todos los viajeros imparciales que han visitado Guatemala es que su gobierno constituye el peor de los gobiernos del mundo, sin exceptuar Venezuela, Haití, Persia y los Balcanes. Guatemala es un bello país como escribe con razón Mr. Palmer; pero no es adecuado para que un americano pueda dedicarse en él al trabajo ni para invertir allá capitales.»

El segundo testigo es la señora Mary Edith Griswold, quien escribe: «El señor Herarte niega que los ricos en Guatemala sean puestos en prisión sin más objeto que sacarles dinero. Admito la rectificación, porque es más frecuente que se les fusile para quitarles sus propiedades. Tengo un ejemplar del *Guatemalteco*, órgano oficial, que contiene una larga lista de propiedades confiscadas por el Gobierno y ofrecidas en subasta pública, durante el tiempo de mi permanencia en aquel país. En muchos casos los propietarios ó estaban aún en prisión ó estaban á

punto de morir. Las propiedades confiscadas generalmente se adjudican por precios nominales á los paniaguados de Cabrera. Una de las casas comprendidas en aquella lista era precisamente la situada enfrente de la que yo ocupaba. Yo misma vi á la pobre viuda, á sus niños y á los ancianos miembros de la familia, todos pertenecientes á lo mejor de la sociedad guatemalteca, abandonar su hogar. Una señora que les conocía me refirió que no tenían donde albergarse. Todo cuanto poseían les había sido confiscado... Una señora que por aquel tiempo entró á la prisión fué tratada con tal brutalidad que murió en el acto. Esta persecución de mujeres no solo se emplea con las regnícolas sino hasta con señoras americanas. Recientemente Mrs. Miller, viuda de un finquero y minero americano, muerto en Guatemala, fué despojada de casi toda su propiedad... Si tal es la suerte de los extranjeros, imagínese cuál será la de los naturales. Los sufrimientos de las señoras en Guatemala, desde la pobre india hasta la esposa y la hija del rico y del hombre de influencia, son inenarrables. La que es rica pierde su fortuna. La pobre india pierde á los miembros de su familia... Yo regresé de Guatemala con el alma llena de piedad por aquellas mujeres y aquellas gentes que viven sin esperanza, y con un profundo sentimiento de desprecio por el Gobierno infame que tiene esas gentes reducidas á ese estado».

El tercer testigo es el Doctor Herman Prowe; más no creo necesario traducir las impresiones de éste, porque ellas fueron publicadas ha poco en muchos periódicos de Alemania, los Estados Unidos, México y Costa Rica.

Mientras tanto, la prensa de Guatemala continúa diciendo en coro que se calumnia al señor Estrada Cabrera. La defensa es pobre, pero los plumarios, eso sí, continúan viviendo del presupuesto.

(The New York Times)

## A nuestros agentes

Les suplicamos encarecidamente se dignen enviarnos las listas de los suscritores que tengan, puesto que hoy es el primer número de abril y necesitamos que nuestros abonados no tengan ninguna queja. También suplicamos á los que tienen cuentas pendientes, se dignen cancelarlas.

Solicitamos agentes para Río Segundo, San Joaquín de Heredia, Sardinal, Siquirres, Naranjo, Tres Ríos y San Antonio de Belén. Los que deseen hacerse cargo de alguna de estas agencias diríjanse al propietario de esta Revista.

# Dr. R. Rostrán

NOTARY AND LAWYER

## LAWYER WORK

Will attend to all business civil, criminal or administrative with the greatest activity and energy possible.

## NOTARY WORK

All deeds and notarial papers will be written in the clearest and most comprehensive wording so as to be flawless and faultless.

LIMON: Office near to the Judicature

# Gran Fábrica de Cervezas

FABRICA DE HIELO  
Y DE AGUAS GASEOSAS

# TRAUBE

MARCA ESTRELLA  
LAGER BIER Y BLANCA

# IMPERIA

## PALACE HOTEL

Unico Hotel de primera clase en Costa Rica.

Departamentos para familias y cuartos  
— Salones para muestrarios. — Restaurantes  
en mesas separadas. — Cantina provista  
eléctrica. — Baños. — Servicio esmerado  
el confort de su respetable y numerosa clientela.

TELEFONO 184 G. DE B.

# Pulpería Rosés

PARQUE MORAZAN

# CANTINA DE MODA

Gran Establecimiento de Abarrotes

Vinos y Licores en general

La famosa y mejor  
cerveza que viene al  
país es

# "Hofbrau"

Herrero H<sup>nos.</sup>

LA FAMA

# Manufactura de Calzado

DE  
JOSE MARIA CASTILLO G.  
Teléfono 243 e. Apartado 457  
Puente de la Fábrica

Se elaboran 200 pares al día, sus precios son ínfimos y están al alcance de todos los posibles, desde el labrador hasta las personas más exigentes de la aristocracia. Materiales importados.

# Hotel y Restaurant Central CASA DE PRIMER ORDEN

Servicio de cantina exquisito

Atendida por sus nuevos propietarios los cuales han hecho verdaderas reformas tanto en el Hotel como en el servicio del Restaurant. Abundante comida, mucho aseo y buen trato es el lema de la casa.

Se reciben pensionistas á precios convenientes.

Se habla Inglés, Francés, Italiano y Español.

Castro & De La Touche,

Propietarios.

# S. Scaglietti y Sobrinos

SASTRES

Corte á la última moda

# CASIMIRES

de las mejores fábricas  
Europeas y Americanas

CAMISAS, PARAGUAS  
y novedades en toda ropa

# Línea de Vapores de

La Compañía ha reanudado el servicio de los vapores **Limón, San José** y otros, con comodidades modernas, salen cada semana.

Pasaje de ida \$ 60-00 oro.

Al servicio de la línea á New Orleans gastan sólo 4 días y horas en hacer el viaje.

Pasaje de ida \$ 50-00 oro.

Para informes dirigirse á las oficinas de la Compañía en San José.  
\*Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de embarque.



# Automovilismo político

¿Les alcanzará la gasolina  
hasta la llegada?

NOTA. - Esta caricatura se desenrolla en la página 10.

# HOTEL

## HOTEL FRANCES

1895 y situado en el centro de la ciudad  
 jeros, todos lujosamente amueblados.  
 elente cocina, servido á *Table d'Hôte*  
 más escogidos vinos y licores. — Luz  
 ajes, y todo cuanto es necesario para  
 SAN JOSÉ, C. R., JUNIO 19 DE 1908.  
 DICTIS APARTADO 505

# LA BARRANCA

## Fábrica de Jabones

Jabón negro, barcelno, amarillo y blanco, de Marsella  
**SE VENDE EN TODAS PARTES**  
 Fábrica moderna en Puntarenas

## TEODORO ROIZ

Jabonero de profesión, con 20 años de práctica

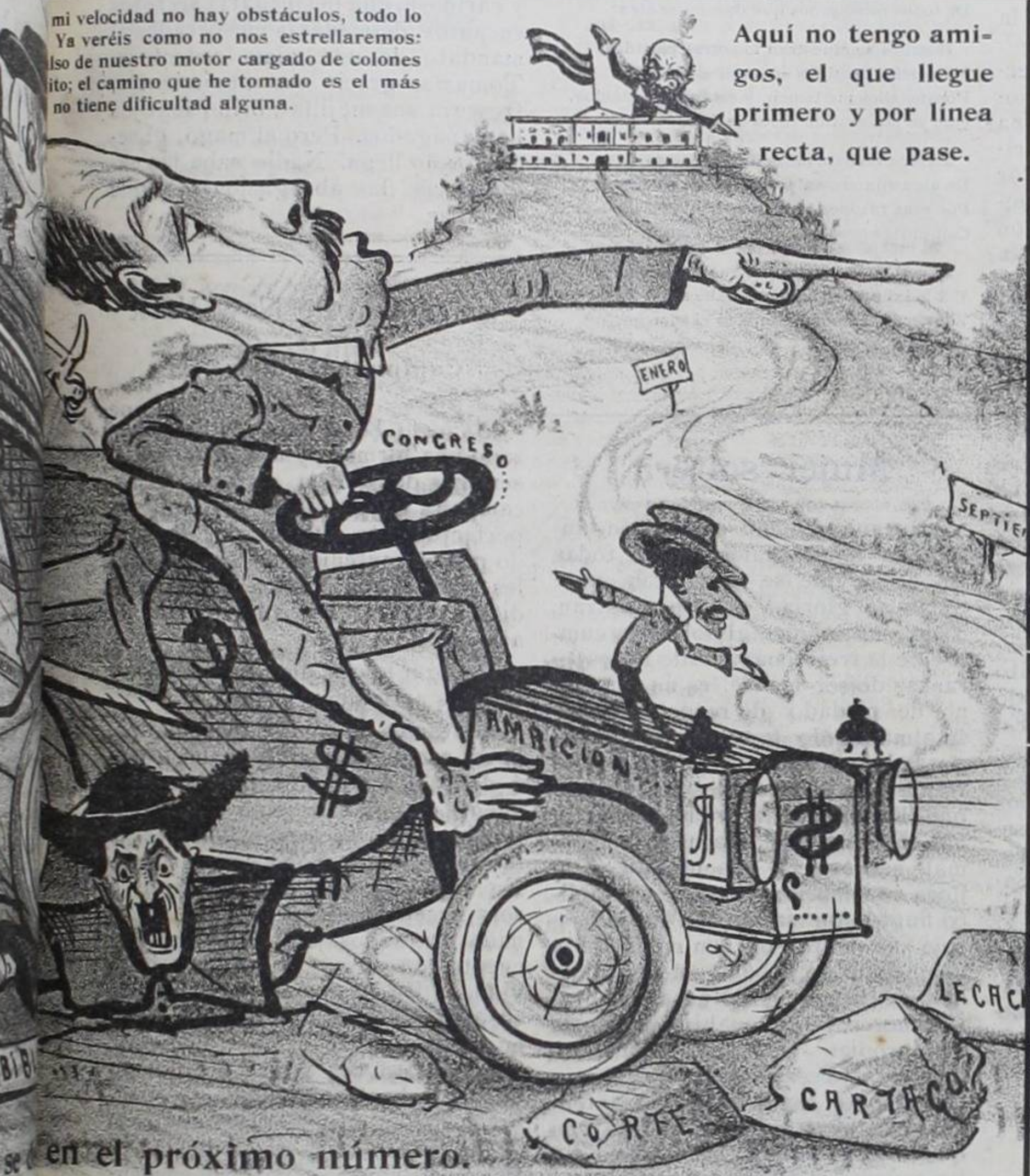
Fábrica de Espejos, Lunas, Cuadros  
 — DE —  
 J. PEREIRA Y COMPAÑIA

## EL ESPEJO

Apartado 461

Surtido completo en espejos nuevos, que se venden á mitad de precio de los extranjeros. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matean y taladran cristales.  
 TRABAJO GARANTIZADO

mi velocidad no hay obstáculos, todo lo  
 Ya veréis como no nos estrellaremos:  
 lso de nuestro motor cargado de colonos  
 ito; el camino que he tomado es el más  
 no tiene dificultad alguna.



Aquí no tengo ami-  
 gos, el que llegue  
 primero y por línea  
 recta, que pase.

## Relojería Suiza

— DE —  
 Alcides Chapatte

Gran surtido de alhajas  
 Joyas, Relojes  
 Artículos de fantasía

PRECIOS SIN COMPETENCIA

La unión de todos los  
 partidos políticos y el  
 triunfo de Costa Rica,  
 lo ha hecho el

# Cyrus Noble Whiskey

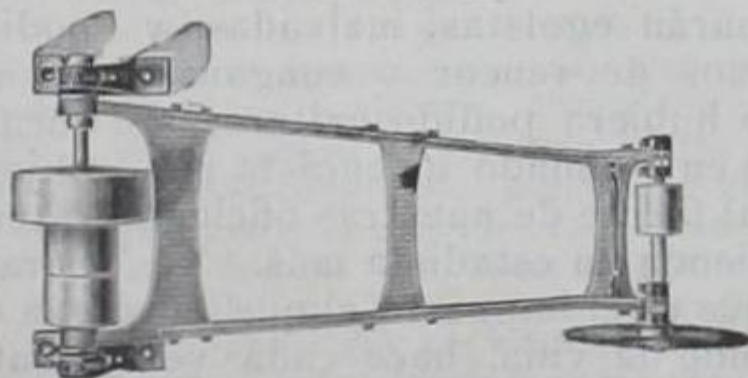
Con garantía ameri-  
 cana referente á la sa-  
 nidad de alimentos.—  
 Es el preferido de  
 los que verdaderamente  
 lo conocen.  
 La gente fina y de gusto lo toma

## United Fruit Company

semanal entre Limón y Boston con  
 a. Estos rápidos vapores, con las  
 directamente para Boston.  
 de ida y vuelta \$ 110-00 oro.  
 e han puesto cómodos vapores que  
 esia.  
 e de ida y vuelta \$ 80-00 oro.  
 Fruit Co., en San José ó Limón.  
 José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse  
 manecido en estos lugares dichos tres días.  
 J. Hitchcock, Administrador.

## American Saw Mill Machinery Co.

NEW YORK



Fabricantes de las mejores Máquinas de  
 aserrar y labrar toda clase de Maderas.  
 Pídanse Catálogos á nuestro Agente en San José  
 Oscar Sittenfeld

## Ferretería

— DE —  
 Miguel Macaya y C<sup>ia</sup>

Se ofrecen en San José en sus nue-  
 vos y grandes Almacenes, únicos en  
 su género en Costa Rica.

SAN JOSÉ Y LIMÓN

MIGUEL MACAYA,  
 Socio gerente

## Cualquier cosa...!

En fin, la culpa no es mía, oh! la política, bendita seas! Quién desconoce tus méritos disociadores? Nadie, y quién lo creyera! Hasta mis mismas ideas sufren por tus atropellos despiadados, cuando más tranquilo estoy y cuando me dispongo á escribir para regalar mi ingenio de escritor á la *derniere moi* á los pacientísimos lectores de DE TODOS COLORES se queda la pluma en mi mano y mi atención en la casa del vecino...

Qué ha ocurrido? Pues, caros lectores, poca cosa! Una suegra revolucionaria, un yerno manso y una esposa mojada..., mojada en lágrimas. Por qué pasa todo esto? Por la política! Salve, política destructora de hogares, yo te saludo con la mano en el sombrero!...

Y para qué seguir saludándola? Caramba, dice doña Sagismunda Castañuelas, vea usted que eso de llevarme la delantera mi marido en asuntos políticos es inconcebible, yo que poseo los secretos de los ministros, sé en dónde es que les aprieta... y de qué pie cojean, cosas que Sabustio ni por pienso sabe y que Dios guarde lo sepa; de esta vez me la cojió y se metió á no se qué partido y aquí me tiene usted esperando que nos llegue el sufragio pa decile á este mi marido que por falta de calzones no dejo yo de hacer mis galanas! Y á este maldito yerno yo lo parto porque en todo se anda metiendo el muy pelo! En fin, doña Sagismunda es una esposa y suegra fiera, los pega bien á su yerno y marido..., por saber los secretos ministeriales, porque según ella dice es una gran política.

Yo estoy en creer que doña Sagismunda es la política personificada y que los estragos que hace en su casa son sustos de teta con los que hace fuera de ella. Por hoy, esto es lo que puedo contar á los buenos lectores; algo más bueno les hubiera servido, pero échenle la culpa á doña Sagismunda Castañuelas, ó sea la política cristalizada.

H. redia, marzo 21 de 1909.

AQUIBALDO

Ya no firman los hermanos Chení, porque se fué uno.

## Charada

Preposición no más es la primera,  
Preposición no más... óyelo ingrata:  
¿Tu cruel indiferencia que me mata  
La cambias por amor? ¡Dilo hechicera!  
Pónme mucho cuidado: la tercera  
Unida con la cuarta... oye y desata:  
Un sustantivo propio que retrata  
Un pedaso de mundo que se altera.  
Tu tez que enamorado me recrea  
Tiene de *tercia dos* la poesía;  
Tu andar como el de un ángel que aletea  
Exhala luz, perfumes, alegría.  
Y parece que Dios me secretea  
Cuando escucho tu *todo* prenda mía!

Premio, el mismo de los anteriores.

## LAMENTOS

Los hijos del pueblo que labran la tierra,  
Rechazan con furia mi noble ambición,  
Ignoran los torpes que en mi alma se encierra,  
Respeto profundo por la religión.

Yo me hincó los Lunes, los Jueves yo rezo,  
Visito los templos de noche y de día,  
Pero esto no basta, pues creen que profeso,  
Perversas doctrinas de pura herejía.

Yo envío á los pueblos mis buenos adeptos,  
En busca de firmas que suelen negar,  
Los hombres que tienen terribles conceptos,  
De todos mis hechos que dan en ventear.

Hostiles se muestran los otros partidos,  
Mis sucios trapillos echaron al río,  
Porque ellos me temen, y están convencidos,  
Que yo sin vestido tiritó de frío,

Merece respeto mi noble abolengo,  
De alcurnia muy alta desciende mi sér,  
Por esas razones, jamás yo convengo,  
Con burlas groseras que me hacen perder.

Si mal se me trata, por fuerza reniego,  
Y á Máximo expongo que sabe aguantar,  
Yo pierdo la calma, también el sociogo,  
Reviento de rabia, y no logro triunfar.

VIZCOCHO

## Mujer soltera

Experimento una compasión infinita, un hondo malestar ante todas las cosas que se marchitan, ante todas las glorias que se frustran. Y una mujer que, al doblar la cumbre de la treintena, pierde las esperanzas de ser madre, es un ser digno de piedad y de respeto. Sobre su alma ha ido goteando sus amarguras la górgola del tiempo; de su frente ha ido borrándose para siempre el nimbo de la promesa maternal. Es algo útil, fracasado, anormal, enojoso. Y ella lo sabe y lo llora en silencio; y aunque en público finge estar satisfecha de su destino, se siente sola, en medio de la muchedumbre y abandonada allí donde todos la oprimen. Nunca sus brazos merecerán á un hijo salido de sus propias entrañas; jamás un hombre la besará en la frente con ese respeto, esa unción, esa intensidad de gratitud y de cariño con que solo se besa á las madres ó á las esposas dignificadas por la virtud y por el sacrificio.

¡Pobrecilla! Tal vez enfermarán de despecho y de pesadumbre, acaso se harán egoístas, malvadas, y monstruos de rencor y venganza. Y todo hubiera podido evitarse si hubiera en el mundo un egoísta menos, y al frente de nuestras oficinas de Hacienda un estadista más.

Porque es el impuesto el que, encareciendo la vida, hace cada vez más difícil el matrimonio, y el egoísmo de los solteros, el que deja en el abandono y la soledad á muchas mujeres que hubieran podido ceñir la diadema de madres, y que, ahora

se ven obligadas á tolerar la injuria de los necios.

Es vieja: en su frente ha labrado el tiempo esos surcos en que no hay florescencia. Es fea talvez. Se lo ha dicho el alejamiento de los hombres. Ha caminado sola, siempre delante de los padres, primero vigorosos, luego caducos, más tarde decrepitos. Y ha esperado siempre. Qué digo? Espera aún. Ella sería capaz de bañarse en la fuente de Juvencio; á la evocación de una voz vibrante y cariñosa, ella desplegaría secretos encantos, delicadezas inesperadas al mandato de una alma redentora. Tomarían gracia sus movimientos, frescura sus mejillas, brillo sus ojos hoy apagados. Pero el mago, el redentor no llega. Nadie sabe las exquisiteces, las abnegaciones de que es capaz.

## La policía de New York

### Campaña de la prensa

*El New York Herald* ha empezado una formal campaña contra el servicio de policía en New York, campaña que, á decir verdad, está perfectamente justificada, juzgando por el contenido de los editoriales que á diario publica dicho periódico y que son verdaderas actas de acusación.

He aquí lo que dice en uno de sus últimos artículos:

«Estamos en condiciones de probar y asegurar que desde hace uno ó dos años, no ha habido un solo agente de policía que no haya cometido, cuando menos una vez, el producto de un robo con su autor. En rigor, podría hacerse cinco ó seis excepciones, pero esto no es nada, tratándose de una policía que cuenta con más de treinta mil individuos. En la mayor parte de los casos de robo, los malhechores obran en combinación con los gendarmes, y comparten con ellos el producto de sus fechorías. Esto acontece, sobre todo, en los barrios populosos de los alrededores de la población en donde, como es natural, encuentran un campo más vasto unos y otros para sus deprecaciones.

En muchos casos, y esto lo hemos podido comprobar plenamente, los mismos agentes de la seguridad se encargan de trasportar á seguro los objetos ó dinero robados por los rateros. Esta es una fuente de lucro para los agentes que cuentan con ella de antemano como con un aumento natural de su salario. La prueba de esto es que, como todo el mundo lo sabe, las plazas de agentes son muy solicitadas, y más todavía las de sargentos ó inspectores.

En muchas ocasiones se ha tenido noticia de que algún individuo ha pagado cuatro ó cinco mil dollars por una plaza de inspector, seguro de reembolsarse tal cantidad con creces, en las primeras semanas de su servicio.

Creemos que en la actualidad los policías y los ladrones están hasta cierto punto ligados por un lazo fraternal en New York.

## El medio ambiente

(FABULILLA)

—¡Pero qué mundo! decía una tenca. No hay un sér que rinda culto al deber; todo es maldad y falsía. El vicio, con su impureza, mancha á todos por igual y no hay virtud, ni moral, ni dignidad, ni nobleza.

—Yo creo que hay algo bueno, dijo otro pez. ¿No concibes la bondad?

—No.

—Y dónde vives que así piensas?

—¡En el cieno!

J. RODAO  
(Colombiano)

## Mayoría triunfante

(Fabulilla dedicada á la víctima, General Fornos Díaz)

Comenzó á disertar sobre el aseo cierto gato higienista, en el deseo de probar la bondad de su doctrina á una piara de cerdos, su vecina; pero fué tal el coro de chillidos de los cerdos, ilustres convencidos de la aridez tristísima del mundo sin el intenso goce de lo inmundo, que el orador, un poco amostazado calló, y de un salto se subió al tejado: triunfo de la sesuda mayoría que hizo prevalecer la porquería, en aquella solemne conferencia, gracias á la cerdil grandilocuencia: así es probable al menos que pensara la asamblea de doctos de la piara.

PISHIKO

## Décima improvisada

En un raptó de elocuencia dijo don Ricardo un día: aceptaré una Alcaldía antes que la Presidencia; fué aplaudido con vehemencia por la muchedumbre ignara que en todo cree; y — ¡cosa rara! — si él tal cosa dijo, fué con la esperanza de que la lengua lo castigara

PERAFÁN DE RIVERA

## Al Toneladas No. 2

¿Me pides luces? ¡cuidado, que si te las voy á dar, pues para luces echar tengo un *retrete privado!* Al pintarlas, ten cuidado de no hacer una tontera, pues también la cocinera echa allí todos los días todas sus economías, no de luz sino de cera.

PESTALOZZI

## Las armas de los Regicidas

CUAL ES LA QUE PREFIEREN

Pasando revista á la ya larga serie de asesinatos políticos ó de atentados contra jefes de Estado en los tiempos modernos, no pueden menos de extrañar la preferencia que los regicidas dan á la pistola y al revólver sobre cualquiera otra arma.

El rey Humberto de Italia, el Cha Narh-ed-Cin de Persia, Alejandro y Draga de Servia, el príncipe Milosh de Servia y los presidentes de los Estados Unidos Lincoln, Garfield y Mac Kinley, todos fueron muertos á tiros de revólver.

El rey Alfonso XII, el rey Amadeo, el rey Jorge de Grecia, Federico Guillermo IV de Prusia, Luis Felipe de Francia, Alejandro II de Rusia, Victoria de Inglaterra, Napoleón III, y los actuales reyes de Bélgica, Wurtemberg é Inglaterra, fueron objeto de atentados también á pistola ó revólver.

Sólo un monarca, sin embargo, ha sido herido de un tiro y no murió de resultas de él: Guillermo I de Alemania, que en 1878 pasó algunos meses sin poder ocuparse de los asuntos del Estado á consecuencia de las heridas que le infiriera el regicida Nobiling.

La lista de jefes de Estado muertos con arma blanca, es ésta:

El presidente Carnot y Carlos III, penúltimo duque de Parma, fueron asesinados con cuchillo, y la emperatriz Isabel de Austria lo fué con una lima afiladísima. El atentado de Pasanante contra el rey Humberto de Italia, á poco de subir al trono, fué hecho por un cuchillo; el golpe lo recibió el primer ministro, Cairoli que iba en el coche real, y poniéndose delante salvó la vida de su soberano, Isabel II fué también herida de puñal por el cura Merino, y Francisco José de Austria recibió una puñalada en la espalda, poco antes de casarse, y hubiera sido muerto á no interponerse un joven ayudante llamado O'Donnell.

Sólo un monarca ha sido muerto por una bomba, y ese fué Alejandro II de Rusia. Por cierto el más joven de sus hijos, el Gran duque Sergio, fué también muerto por una bomba en Moscou, hace cosa de dos años. Los dos atentados contra S. M. don Alfonso XIII, han sido hechos con bombas, y el mismo procedimiento se empleó al tratar de matar á Napoleón III á Luis Felipe y recientemente al Sha de Persia y al presidente de la Argentina. Todos ellos se libraron de la muerte en estos casos, pero las explosiones costaron casi siempre numerosas vidas.

Hasta ahora solo se han hecho dos atentados regios tratando de destruir un tren. En una ocasión un tren en que iban los equipajes de Alejandro III de Rusia fué volado cerca de Moscou, en la creencia de que iba en él el Zar, en la otra, se hizo descarrilar al tren en que el mismo Alejandro, su esposa y sus hijos viajaban. Hubo muchas víctimas, pero la familia real resultó ileso.

El veneno, tan en uso entre los regicidas antiguos, parece estar muy desacreditado entre los modernos. Probablemente el único caso es el atentado contra el mismo Alejandro III, por medio de unos guantes envenenados. La verdadera víctima fué un cortesano, el conde Chermetieff, que se puso equivocadamente los guantes del emperador. Una equivocación verdaderamente fatal para el cortesano.

## Gran Circo Internacional "Mexicano"

Debutará el sábado 3 de abril. Compañía la más completa en sus actos de fuerza, equilibrio y novedades. Tres buenos Payasos, más el Canario del Polo Norte «Perremplin».

Calle 10ª Norte y Avenida 3ª Sur.

## GASPAR SALVADOR

Cuchillería

Gran surtido de cuchillas de todas clases y tamaños  
FRENTE A LA ARTILLERIA

## Dr. O. J. SILVA

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en trabajos de oro, Puentes, Coronas, Calzas, etc., etc.

## Precios módicos

OFICINA

Calle de la Estación, frente á LA MASCOTA de Pagés y Cañas y á la IMPRENTA DE ALSINA

HORAS DE OFICINA: De 8 a. m. á 5 p. m.

## Oigan, republicanos Oigan, civilistas

En depósito tengo relojes Waltham, que estoy vendiendo casi al costo y á plazos; leontinas, leopoldinas, dijes para reloj, dijes y relojes finos Waltham, para señora; gran variedad de botones con enchape garantizado de oro de 14 kilates, para puños y para el cuello; grandes estilos de anillos con piedras de fantasía, fosforeras que encienden á cualquier hora, llueva ó haga viento; muchísimas plumas de fuente que vendo casi regaladas; cientos de máquinas de afeitar automáticas que estoy casi regalando.

Garantizo el gran efecto de estas máquinas; si no, devuelvo el dinero.

Doy plazos á pagar pequeñas cuotas cada mes, por cualquier cosa que se me compre. Adelanto dinero sobre giros del Gobierno á quienes quieran vendérmelos.

Antes de hacer un pedido, si Ud. gusta puede avisarme, que le tendrá mucha cuenta.

ENRIQUE RUNNEBAUM

Cartago, marzo de 1909.

En San José, tendrá catálogos y muestras,  
ERNESTO ORTIZ

Oficina de Agencias y Comisiones.—100 varas al N. del Carmen.—Apartado 374.

## Gabinete Dental

DEL

DR. LUIS CRUZ POLANCO

Especialidad en trabajos de oro, coronas, calzas y extracciones sin dolor.

Oficina montada con todos los elementos más modernos.—40 años de práctica.—Todos los trabajos se garantizan.

Esta oficina está situada al lado del antiguo «Salón Boliche», casa de dos pisos.

PRECIOS EQUITATIVOS

GRATIS PARA LOS POBRES

IMPRESA ALSINA—SAN JOSE, COSTA RICA

# LA MODA

Zapatería de Sabatino

SITUADA en el PARQUE MORAZAN

Acabamos de recibir pieles muy finas de todos colores y un gran surtido de hormas última novedad, estilos americano, francés é inglés. Zapatos de verdadero gusto artístico, no de formas ridículas é impropias ó exageradas.

== PRECIOS MODICOS ==

# LA BOTICA LA VIOLETA

Es la que despacha con más esmero y prontitud las recetas.

La que tiene gran surtido de Drogas y medicinas de patente.

La que vende las afamadas preparaciones como Tabonuco al guayaquil, Lombricina, Headina, Bandeina, Tricoferina, etc.

La que ofrece toda clase de Jabones, Polvos, Perfumes, Aguas para Tocado, Aguas y Pastas Dentífricas, etc., etc.

TODO FRESCO Y BARATO

# Pastelería y Cantina

LAPORTE

Gran surtido de licores, vinos y cerezas extranjeras.

Cantina atendida con todo esmero y aseo; pastelería y confitería. Todo de primera calidad.

Especialidad de la casa, platos fríos, pescado, pollo, jamón, lengua etc., etc.

Servicio á toda hora del día y hasta las once de la noche.

¡¡Pasad á la Cantina "Caporí"!!

## Nacionales y Extranjeros

¿Queréis gozar del campo, beber y comer espléndidamente? Tomad el tranvía á San Pedro y llegáos á donde

Marcelo

## Bazar de Londres

Inmensas existencias de toda clase de Telas

Artículos de loza y muebles

Mr. Asch

Depósito de Cacao e e Sal Criolla y Queso de Bagaces

Artículos de primera necesidad

Precios Baratísimos

## La Bella Jardinera

JULIO ROQUETT

Frente al Mercado, lado Este

Es indiscutible que es la tienda que tiene el mejor surtido de adornos y los precios más bajos, desde los de dos varas por cinco céntimos, como también los encajes más finos de algodón, hilo y seda, y en bordados constantemente hay un variado surtido.

Especialidad de la casa el Corset de novia, que es el estilo más elegante.

SOMBREROS de SEÑORA, PERFUMES



## El general Mambrú

en plena campaña

político=ecuestre=solar=canadense=balística

—Fíjate bien en lo que te digo, nosotros contamos con el apoyo del "Sol del Canadá", al ser de nuestro partido tienes la ventaja de que si muere el partido te queda una póliza de vida, no tienes una idea de los torpedos terrestres, quitate esa cinta roja del sombrero y ponte el dulce azul cerebral, te lo recomiendo para tu bien y para el mio; ¿de á cómo tomas la póliza?

—Vea, mire, ñor Mambrú, de todo ese chimisco con que se ha dejado venir, no entiendo ni jota, y de lo que si tengo temor, que si sigo sus consejos voy á parar á donde su hermano el doctor.

—Ah, bárbaro desconfiado, eres un idiota!

## ZAPATERIA

— Y —

## Talabartería Moderna

UNICA EN SU RAMO

Salvador C. Jirón

ULTIMOS ESTILOS

Calzado á la medida, cosido ó clavado

Para la comodidad de las familias y evitar inconvenientes, se encargará una señora que tiene 12 años de práctica y de buenas costumbres, de pasar á tomar las medidas á domicilio.

ALLE DE LA ESTACION

Contiguo á Bertheau y C<sup>o</sup>

## Elders & Fyffes

LIMITED

Línea directa de Vapores entre

Puerto Limón (Costa Rica) y Manchester y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días.

Salen de Limón cada semana.

PASAJE DE PRIMERA:

Manchester y Bristol . £ 20  
Ida y vuelta . . . . . > 38

A las familias que tomen cuatro pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón.

E. J. HITCHCOCK,

Administrador

## Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Nuevo Itinerario para Marzo, Abril y Mayo

Prinz August Wilhelm	15	Marzo
Siberia	22	"
Prinz Joachim	29	"
Sarnia	5	Abril
Prinz August Wilhelm	12	"
Siberia	19	"
Prinz Joachim	26	"
Sarnia	2	Mayo
Prinz August Wilhelm	10	"

Para más detalles dirijanse en San José ó Limón á

JOHN M. KEITH, Agente general

San José, C. R., Febrero de 1909.

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

DE

## MANUEL ESCORRIOLA

ZAPATERIA de la ARISTOCRACIA COSTARRICENSE

Se fabrica cualquier clase y estilo, aun el más exigente

PRECIOS BAJISIMOS

MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

Tacones de caucho de novedad

## LA VELOCE

Navigazione Italiana á Vapore  
LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON

El vapor CITA TORINO sale de Génova el día 1<sup>o</sup> de abril para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Puerto Cabello, Curazao y Sabanilla.

Llegará á Limón el 26 del mismo mes, y sale el 2<sup>o</sup> para Colón, Curazao, (tocará en Ponce si lo exige el tráfico), Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE Á GENOVA

Primera clase	francos 700
Segunda	" 550
Tercera	" 200

San José, 30 de marzo de 1909.

SASSO Y PIRIE, Agentes.

F. J. ALVARADO & Ca., Sub-agentes.